SII 13.242: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 242. (A.R. No. 623 of 1905.) TIRUCHCHEṄGŌḌU, TIRUCHENGODU TALUK, SALEM DISTRICT. ON THE ROCK TO THE WEST OF THE BOULDER CALLED NĀGARGUṆḌU ON THE WAY TO THE ARDHANĀRĪŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0242

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0242.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records a gift of 15 *kaḻañju* of gold by the *Kāśeṭṭāṅgal* (See No. 211), for burning a lamp in the temple of Tiruchchaṅgōṭṭu-Āḻvār by **Muri-Amudaṉār, the wife of Iḷaṅgōṉaḍigaḷ.** The gift was left in charge of the *Paṉṉiraṇḍunāṭṭu-perumakkaḷ* (assembly). This donatrix may be **identical with** (if not a co-wife of) **Kāmakkaṉār** mentioned in No. 232 above and in No. 244.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovirāca(kecaripaṉ)ma〈r〉kku tiruveḻuttiṭṭuc cellāni〈2〉ṉṟa yāṇṭu patiṉālāvatu Ivvāṇṭu tiruccaṅkoṭṭu paṉṉiraṇ〈3〉(ṭu)nāṭṭup perumakkaḷ (kai)yi{li}l Iḷaṅkoṉaṭikaḷ teviyār mu〈4〉(ri) Amutaṉār tiruccaṅkoṭṭuĀḻvārkku Oru noṉtāviḷakkeri〈5〉ppatāka (vai)tta cempoṉ (kā)ceṭṭāṅkallāl patiṉaiṅkaḻañcu

Ippo〈6〉n̲n̲in̲ palicai (ko)ṇṭu ca**ndrā**(titta)val nontāviḷakkerippatāka En̲r̲om pe〈7〉(rumakkaḷom) muri Amutin̲ukku [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.242 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Pages 129–130, item 242.